

Anleitung Sturzbügel BMW R 1200 RT

Lieferumfang:

1x Sturzbügel rechts
1x Sturzbügel links
1x Verbindungsrohr Sturzbügel
1x Haltelasche links
1x Haltelasche rechts
1x Alu-Distanz kurz
1x Alu-Distanz lang
1x Schraube M10x90
1x Schraube M10x95
2x U-Scheibe M10
4x Schraube M8x20
4x U-Scheibe M8
4x Mutter selbstsichernd M8
5x Schraube M6x30
1x Schraube M6x20
4x Mutter selbstsichernd M6
10x U-Scheibe M6
1 Meter Schutzfolie

Instruction: Rollbar BMW R 1200 RT

Contains:

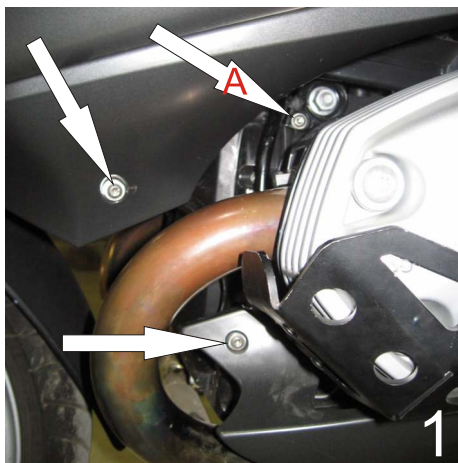
1x rollbar right
1x rollbar left
1x connecting pipe for rollbar
1x clampplate right
1x clampplate left
1x aluminium spacer sleeve short
1x aluminium spacer sleeve long
1x bolt M10x90
1x bolt M10x95
2x washer M10
4x bolt M8x20
4x washer M8
4x nut M8
5x bolt M6x30
1x bolt M6x20
4x nut M6
10x washer M6
1 meter protection film

Achtung! Wichtige Hinweise

Bitte achten Sie darauf, dass überall nur ein wenig Platz zu Verkleidungsteilen oder Zylindern besteht. Verwenden Sie deshalb auch das beiliegende Schutzmaterial an solchen Stellen wo wenig Platz vorhanden ist, um Ihre Verkleidung zu schützen.

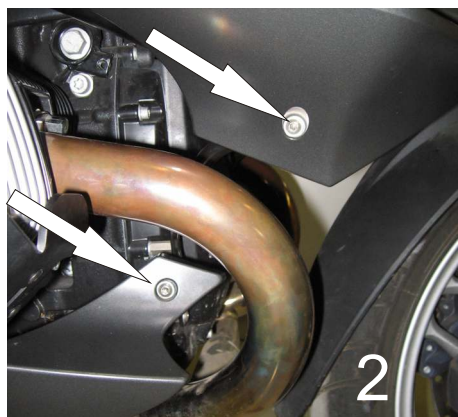
Attention: important tips, explanations

Please pay attention that there is only a small distance on all places between rollbar and casing. Using the protecting film to save your casing is advisable.



Montage:

1.) Lösen Sie die in Bild 1 und 2 bezeichneten Schrauben und entfernen Sie diese, damit Sie bei der Montage des Sturzbügels ausreichend Platz haben. (Schraube A in Bild 1 wird später durch eine andere ersetzt; die anderen werden am Ende der Montage wieder an ihre Stelle eingesetzt.)

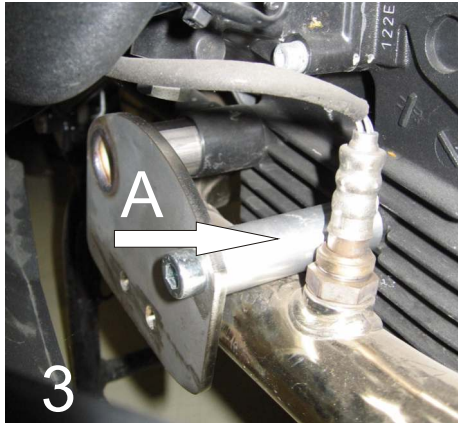


Assembly:

1.) Lose the bolts like the picture 1 and 2 shows you. So you have enough place to mount the rollbar. (The bolt A in picture 1 will be replaced; the other bolts you need any longer)

Mai 2006

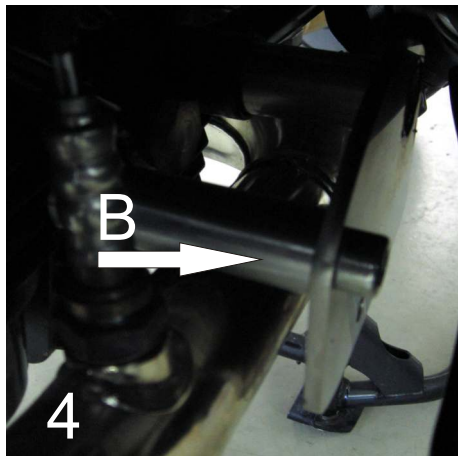
January 2006



Anleitung Sturzbügel R1200RT

Montage:

2.) Ziehen Sie den unteren Teil der Verkleidung vorsichtig zurück, um die Halterung, wie in Bild 3 und 4 gezeigt zu montieren. Verwenden Sie dazu auf der rechten Seite die Schraube M10x90, eine U-Scheibe M10 und die kurze Alu-Distanz (A); auf der linken Seite verwenden Sie bitte die Schraube M10x95, eine U-Scheibe und die Lange Alu-Distanz (B). Setzen Sie die Teile außerhalb des Motorrads zusammen und schieben Sie diese von unten an die vorgesehene Position. Schrauben Sie nun die Schrauben M10 fest und ziehen Sie diese mit einem Drehmomentschlüssel und 25 Nm an.



Instruction: rollbar BMW R1200RT

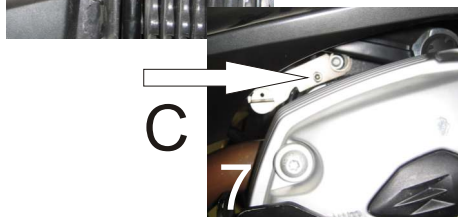
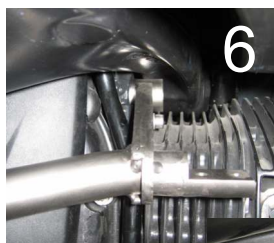
Assembly:

2.) Tow the bottom of the casing from the motorbike carefully to take the clampplate onto his place. (Look picture 3,4) Use on the right side the bolt M10x90, one washer and the short aluminium spacer sleeve (A). On the left side you use the bolt M10x95, one washer and the long aluminium spacer sleeve (B). Set the pieces together outside and push them from the bottom to the place where they should be. Screw the bolts with 25Nm.



3.) Setzen Sie nun das mittlere Verbindungsrohr von vorn ein (Bild 5) und "haken" sie es auf der linken Seite ein (Bild 6); schrauben Sie das Verbindungsrohr mit der Schraube M6x30 (C) und einer U-Scheibe M6 an (Bild 7), ziehen Sie die Schraube aber noch nicht fest.

3.) Set the connecting pipe for rollbar in front of your Motorbike (picture 5) and "hook it in" on the left side. Screw now the connecting pipe for rollbar with the bolt M6x30 and a washer into the tapped hole. Don't screw the bolt onto the end of the tapped hole.



Mai 2006

January 2006

Anleitung Sturzbügel R1200RT

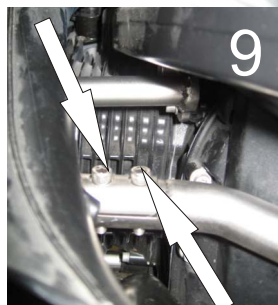
Instruction: rollbar BMW R1200RT

Montage:

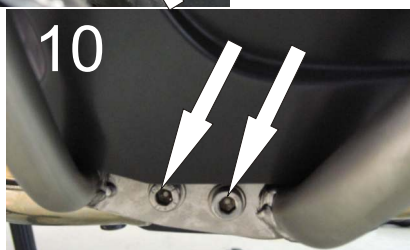
Assembly:



8



9



10

4.) Setzen Sie nun den rechten Sturzbügel ein. Schrauben Sie, wie in Bild 8 bezeichnet die Schraube M6x20 mit einer U-Scheibe in das vorgesehene Gewindeloch, ziehen diese aber noch nicht fest.

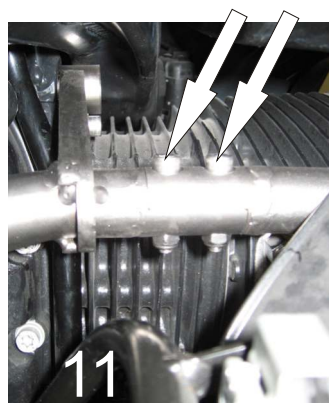
Verbinden Sie nun den mittleren Bügel und den rechten Sturzbügel miteinander indem Sie diese, wie in Bild 9 bezeichnet, mit zwei M6x30, jeweils zwei U-Scheiben und je einer selbstsichernden Mutter M6 befestigen. Ziehen Sie auch diese Schrauben noch nicht fest.

Schrauben Sie dann am unteren Ende zwei Schrauben M8x20 mit jeweils einer U-Scheibe und einer selbstsichernden Mutter M8 an (Bild 10). Ziehen Sie diese auch noch nicht fest.

4.) Set the right rollbar into the motorbike. Screw like picture 8 the bolt M6x20 and a washer in the tapped hole. Don't screw it on the end.

Combine the connecting pipe for rollbar and the right rollbar like picture 9 shows you. Use two bolts M6x30, each with two washers and one nut M6 to screw the connecting pipe with the rollbar. Don't tighten the bolts.

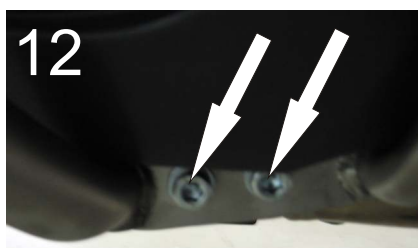
Screw the rollbar on the bottom with the bolts M8x20, one washer and a nut M8. (Picture 10) Don't tighten the bolts.



11

5.) Um den linken Sturzbügel zu montieren setzen Sie ihn auf der linken Seite ein und verbinden Sie ihn mit dem mittleren Bügel; verwenden Sie dazu zwei Schrauben M6x30, jeweils zwei U-Scheiben und je eine selbstsichernde Mutter M6. (Bild 11) Am unteren Ende des Bügels verwenden Sie bitte zwei Schrauben M8x20 mit je einer U-Scheibe und einer selbstsichernden Mutter M8 zum Befestigen des Bügels. (Bild 12)

5.) To mount the left rollbar you have to set it on the left side and combine it with the connecting pipe for rollbar. Use two bolts M6x30, each with two washers and one nut M6 to screw the connecting pipe with the rollbar. (Picture 11) Don't tighten the bolts. On the bottom of the rollbar you have to use the bolts M8x20, one washer and a nut M8. (Picture 12)



12

Mai 2006

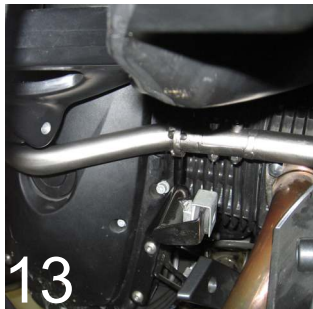
January 2006

Anleitung Sturzbügel R1200RT

Instruction: rollbar BMW R1200RT

Montage:

Assembly:



6.) Ziehen Sie nun alle Schrauben mit höchstens 10Nm fest.

6.) Now you have to tighten all bolts and nuts with an torque of at most 10Nm.

An den Stellen, wo der Sturzbügel und die Verkleidung nahe beieinander sind, verwenden sie bitte das Schutzmaterial, um Ihre Verkleidung zu schützen. Kleben Sie dazu die Schutzfolie auf die Verkleidungsteile. Um eine gute Haftung zu gewährleisten, müssen die zu beklebenden Stellen sauber und trocken sein.

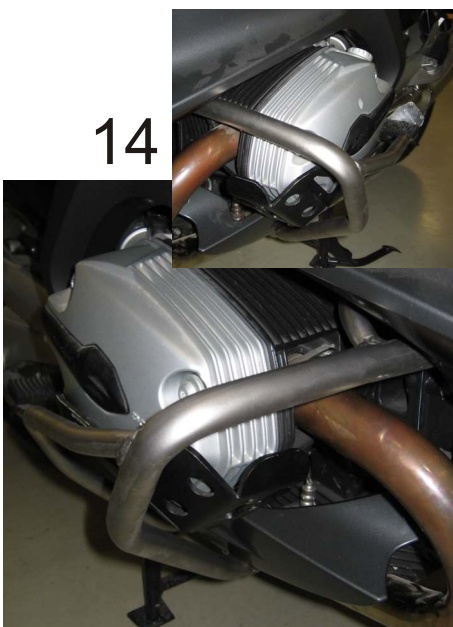
On places where rollbar and casing at close quarters you have to use the protection film. Bond the protection film on the casing from your RT. To guarantee a good adhesion the places where you bond have to be dry and clean.

Schrauben Sie zum Schluss der Arbeiten, die am Anfang der Montage entfernten Schrauben an der Verkleidung Ihrer RT wieder an und ziehen Sie auch diese fest.

Screw the bolts you have loosen at the beginning on there places.

Überprüfen Sie den sicheren Sitz des Sturzbügels.

At the end you have to check the safty fit of the rollbar.



Achtung! Durch das Anbringen des Sturzbügels wird die Schräglage Ihrer RT eingeschränkt. Berücksichtigen Sie dies beim Fahren, damit Unfälle vermieden werden.

Attention! If you have mount the rollbar on your RT the banking is limited. Consider this if you drive to avoid an accident.